

# The Mongols in the book "Akhbar Al-Duwal Wa-Athar Al-Uwal fi Al-Tarikh" by Al-Qarmani (D. 1019 AH / 1610 AD)<sup>1</sup>

Suaad Hadi Hassan Al-Taai

University of Baghdad, College of Education, Ibn Rushd For Human Sciences, Department of History, Iraq

## المغول في كتاب " اخبار الدول في آثار الاول في التاريخ " للقرماني (ت 1019هـ / 1610م) أ.د. سعاد هادي حسن الطائي جامعة بغداد - كلية التربية ابن رشد للعلوم الانسانية - قسم التاريخ

DOI:10.37648/ijrssh.v13i01.024

Received: 18 January 2023; Accepted: 22 February 2023; Published: 23 February 2023

### ABSTRACT

The news of the Mongols was numerous and the historical narratives varied about their origins, their history, their most prominent rulers and their military campaigns, and their impact on changing the map of the Islamic countries politically, economically, socially, and historically, given that they were new races diverse in their customs, traditions, and religions, as well as the brutality they were characterized by in their invasion of the countries that they controlled, especially at the beginning of their appearance on The scene of events. Therefore, several historians referred to the historical events related to them in all their details, and some of them quoted from those who preceded them and added to the same events, and some of them lived with the Mongols and others did not, and others referred to them briefly and briefly, referring to the most important things mentioned about them and their most important and most prominent rulers. Al-Qarmani is one of them. Among these historians, it is possible to refer to various narrations about the Mongols, quoting from several historians who preceded him and what he heard about them. He referred to their historical origins and information about Genghis Khan, Hulagu, and several Ilkhanate who ruled the Mongol state in Persia, and the most important events that occurred to them.

**Keywords:** *Genghis Khan; Sultan; Ghazan; Destruction; Tribes; Law.*

### \*الملخص

تعددت اخبار المغول وتنوعت الروايات التاريخية عن اصولهم وتاريخهم وبرز حكامهم وحملاتهم العسكرية واثرتهم في تغيير خارطة البلاد الاسلامية سياسيا واقتصاديا واجتماعيا وتاريخيا نظرا كونهم اجناس متنوعة في عاداتهم وتقاليدهم ودياناتهم فضلا عن ما اتصفوا به من وحشية في اجتياحهم للبلاد التي سيطروا عليها ولاسيما في بداية ظهورهم على مسرح الاحداث. لذا اشار عدد من المؤرخين الاحداث التاريخية المتعلقة بهم بكل تفاصيلها وبعضهم نقل ممن سبقه الاحداث نفسها وزاد عليها، وبعضهم عاصر المغول والبعض الآخر لم يعاصروهم

<sup>1</sup> How to cite the article: Al-Taai S.H.H., The Mongols in the book "Akhbar Al-Duwal Wa-Athar Al-Uwal fi Al-Tarikh" by Al-Qarmani (D. 1019 AH / 1610 AD), IJRSSH, Jan-Mar 2023, Vol 13, Issue 1, 289-305, DOI: <http://doi.org/10.37648/ijrssh.v13i01.024>

، والبعض الآخر اشار لهم باقتضاب واختصار مشيراً الى اهم ما ذكر عنهم واهم حكاهم وابرزهم، ويعد القرمانى واحدا من هؤلاء المؤرخين ممن اشار الى روايات متنوعة عن المغول ناقلاً عن عدد من المؤرخين ممن سبقوه ومما سمعه عنهم ، وعلى الرغم من قلة رواياته عنهم غير انها تعد مهمة وذا اضافة تاريخية كونه عاش مرحلة تاريخية تختلف عن المرحلة التاريخية لهم اي لم يكن معاصراً لهم، غير انه اشار الى اصولهم التاريخية ومعلومات عن جنكيزخان وهولاكو وعدد من الايلخانات ممن حكموا الدولة المغولية في بلاد فارس واهم الاحداث التي عاصرتهم.

**الكلمات المفتاحية:** جنكيزخان ، السلطان ، غازان ، الدمار ، قبائل ، قانون .

### \*المقدمة:

اهتم معظم الباحثين والدارسين والمتخصصين في تاريخ المغول بتتبع اخبار المغول في معظم المصادر التاريخية سواء التي عاصرتهم ام التي صنفت في وقت متأخر عن حقبته .ومما لاشك فيه فان معظمهم افاد من الروايات التاريخية التي وردت عنهم مع التحليل والتمحيص في مدى مصداقيتها وصحتها ، لان معظم ما كتب عن المغول فيه مبالغات وقصص ربما تكون بعيدة عن الخيال لكن بعضها ممزوج بالحقيقة .

ان ظهور المغول في التاريخ كونهم قوة لا يستهان بها غير مجرى الاحداث للعديد من الدول والقوى السياسية ورسم لها خرائط جغرافية وسياسية اختلفت مساراتها بين مرحلة واخرى ، كونهم قوة اربعت الجميع وكان لتوسعها وامتداد سيطرتها اثر في تحالف قوى عدة معهم للخشية من سطوتهم وقوتهم العسكرية .

وعلى الرغم من ان المغول كانوا قوة عسكرية قوية جدا غير انهم افتقدوا للحضارة مما جعلهم يخضعون في وقت لاحق لسطوة حضارات الشعوب التي خضعت لهم عسكرياً ، وهذا نابع من حاجتهم لتغيير تاريخهم ومواكبة الامم الاخرى .

سلط هذا البحث الضوء على دراسة الروايات التاريخية التي اشار اليها المؤرخ القرمانى (ت 1019هـ / 1610م) عن المغول في كتابه "اخبار الدول في آثار الاول في التاريخ" الذي يعد مهما جدا كونه اشار الى دول عدة ، وعلى الرغم من انه متأخر عن حقبه المغول التاريخية ولم يكن معاصراً لهم غير انه اشار وفق رأيه ووجهة نظره عنهم من خلال استعانته بعدد من الروايات التاريخية ممن كتبوا عنهم ، غير انه اظهر بشكل كبير ما امتازوا به من قسوة في حملاتهم العسكرية على مدن المشرق الاسلامي كما ذكرها غيره ، لكن اشاراته عنهم كانت سريعة ومقتضبة ربما لانه لم يرغب بتكرار ما ذكره غيره او لانه اكتفى بما لديه من معلومات عنهم .

### \*اولاً: نبذة تاريخية عن حياة القرمانى ( ٩٣٩ - ١٠١٩ هـ / ١٥٣٢ - ١٦١٠ م ) :

هو أحمد بن يوسف بن أحمد بن سنان القرمانى الدمشقى صاحب التَّاريخ المُشهور وأحد الكُتاب المُشهورين، كان كاتباً منشئاً حسن العبارة، قدم أبوه سنان إلى دمشق وولي نظارة البيمارستان ونظارة الجامع الأموي وانتقد عليه أنه باع بسط الجامع الأموي وحصره وأنه خرب مدرسة المالكية بالقرب من البيمارستان النوري وتعرف بالصمصامية وحصل به الضرر بمدرسة النورية ببعلبك فقتل بسبب هذه الأمور هو وناظر السليمية حسين في يوم الخميس رابع عشر شوال سنة 966هـ / 1559م خنقاً معاً بدار السعادة بشاشيهما وعمامتهما على رأسيهما ، نشأ أحمد بعد أبيه واصبح كاتب وقف الحزمين ثم ناظره وكان حسن المحاضرة وله مخالطة مع الحكام ولاسيما قضاة القضاة ، وعمر بيتاً وحديقة بمحلة الجسر الأبيض من الصالحية ، وكان له حشمة وإنصاف في كثير من الأمور ، وجمع تاريخه الشائع وتعرض فيه لكثير من الموالي والأمراء المتأخرين وسماه أخبار الدول وآثار الأول ، وكانت ولادته في سنة 939 هـ / 1532م ، وتوفي يوم الخميس تاسع عشرين شوال سنة 1019 هـ / 1610م ودفن بمقبرة الفراديس في دمشق<sup>(1)</sup>.

وذكر عنه انه مؤرخ منشئ، حسن المحاضرة، رقيق المعاشرة، ولد ونشأ في دمشق وتولى فيها النظر في وقف الحرمين، له التاريخ المعروف بتاريخ القرمانى وعنوانه (أخبار الدول وآثار الأول في التاريخ) ، و (الروض النسيم في مناقب السلطان إبراهيم)<sup>(2)</sup>.

وذكر محمد كرد علي قاتلاً : " وأحمد بن سنان القرمانى الأديب المؤرخ صاحب التصانيف وله تاريخ آثار الدول المطبوع 1019 . " <sup>(3)</sup>

في حين اشار حاجي خليفة الى معلومات مقتطفة عنه لكنها مهمة قائلًا: " أخبار الدول، وآثار الأول في التاريخ لأبي العباس: أحمد بن يوسف (أحمد بن سنان ) الدمشقي، القرمانى المتوفى: سنة ١٠١٩ وهو مجلد على: مقدمة، وخمسة وخمسين بابا. ألفه: سنة سبع وألف. لخصه: من (تاريخ الجنابي)- المولى: مصطفى بن السيد: حسن الرومي ت 909هـ/ 1503م- ، وزاد فيه أشياء مع إخلال في كثير من الدول " (4).

#### \*ثانياً: روايات القرمانى عن اصول المغول التاريخية وظهور جنكيزخان :

تحدث القرمانى في مقدمة حديثه عن الاصول التاريخية للمغول وبداية ظهور جنكيزخان واستحدثاته لقانون اليساق . فقال: "اتفق أهل التاريخ أن الترك أكثر أجناس العالم، وهم أمم لا يحصيهم إلا خالقهم. ولم يزالوا ببلاد الشرق من أول الخليفة لا يعلم أحد مبتدأها. وهم رحالة يسكنون الخيام المتخذة من اللبود لشدة البرد في بلادهم، وأكثر دوابهم الخيل، وأقواتهم الأرز واللبان الخيل ولحومها، وتعرف ملوكهم بالخان، وهي سمة ملكهم...، سمو بالترك لأنهم تركوا عن دخول السد، وكانوا مبددين في دشت قبجاق (5). في حدود ممالك الخطا (6) والصين. مسيرة أماكنهم، شرقاً بغرب، ثمانية أشهر، وشمالاً بجنوب مثله، يتوالدون في ذلك البر، ويتهاجون في ذلك السهل والوعر الحيوانات السايية، لا حاكم يردعهم، ولا دين ولا اعتقاد يجمعهم. وهم قبائل وشعوب وأصناف وضروب، وكل طائفة تعد غارتها، وتقصد جارتها، وتلعن أختها، وتتهب تخنها، وتأكل رختها، لا يعرفون الحلال والحرام، ويعبدون الأوثان والأصنام، ويسجدون للشمس إذا بزغت من الظلام، ويعظمون النجوم ويعبدونها...، وأفخر ملبوسهم جلود الكلاب والنموس، ويأكلون الكلاب والفار، وما وجدوا من صيد الققار، فهم متمكنون في ذلك المكان...، حتى نبغ منهم ..، الطاغية تموجين، الذي يسمى جنكيز خان... وكان أصله من قبيلة من تلك التتار تسمى ققات، ظلمة وعناة" (7).

نلاحظ هنا ان القرمانى اشار الى اصول جنكيزخان بأنه من قبيلة ققات والصحيح هو قيات ، كما انه اشار الى انه من قبائل التتر غير ان الحقيقة ليست كذلك ، فالقبائل المغولية تختلف تماما عن التتار ، وهذا ما وقع فيه معظم المؤرخين قبله. التتر، أو "التتار" هم طائفة كبيرة تتكون من قبائل كثيرة ، ويتشعبون الى شعب عدة ، كان التتار يسكنون المنطقة التي تحد شمالا بنهرى أورخون وسيلينجا ومملكة القيرغيز ، وشرقا بأقليم الخطا أي "الصين الشمالية وغربا بممالك الأويغور ، وجنوبا بأقليم التبت ، وبشكل عام كانوا يعيشون في الجنوب الغربي من بحيرة بايكال حتى بحيرة كيرولين ، وهم من اشد قبائل الجنس الأصفر بطشا في اقاليم آسيا الشمالية ، وقبل ظهور جنكيزخان كانت معظم القبائل التركية وقبائل الجنس الأصفر البدوية خاضعة للمغول واطلق عليهم اسم "تاتار"، أو "تتر" ، وهذا يعني ان التتار كانوا قبائل مستقلة عن المغول ، فعندما ظهر جنكيزخان على مسرح السياسة بدأ التتار يعادون المغول ، وكان جنكيزخان يعدهم من الد أعدائه ، ولهذا حاربهم وامر جنوده بقتل كل تترى معتبرا انهم سبب الفتنة والفساد الذي كان متوارثا عند المغول ، غير انه وبعد انتصار جنكيزخان على التتار اطلق اسمهم عليه وعلى اتباعه، ان اطلاق تسمية التتار بشكل واسع النطاق يعود الى قوة التتار الحقيقيين الذين كانوا يعيشون حول بحيرة "بويرنور" Bouir Nor ، وهناك ثلاثة انواع من التتار : منهم التتار البيض وكانوا يجاورون الصين جنوبا ، والتتار السود يستقرون في شمالهم ، وفي شمال هؤلاء عاش التتار المتوحشون ويطلق عليهم المغول شعوب الغابة ، وكان التتار السود بدو، اما المتوحشون فكانوا يعيشون على الصيد (8).

واشار القرمانى الى ما ورد في كتاب " مسالك الأيبصار " أن جدة جنكيز خان امرأة اسمها الان فوا، وأنها ولدت نودبجر من غير أب، وكانت متزوجة ثم مات زوجها، وحملت، فتكرت عليها أقاربها، فذكرت أنها بعض الأيام رأت نوراً ، وطرأ عليها الحمل بعده، واخبرتهم إنها تحمل ثلاثة ذكور؛ فإن صدق ذلك عند الوضع، وإلا فافعلوا ما بدا لكم ، فوضعت ثلاث توأم ، وظهرت براءتها بزعمهم، اسم أحدهم يوقن، والآخر قوناعي، والثالث نودبجر ، وهو جد جنكيز خان (9).

وعلى الرغم انه لم يذكر اسم مؤلف مسالك الابصار غير انه يقصد مسالك الابصار للشيخ شمس الدين الاصفهاني ت 749 هـ/ 1349م مما يؤكد اعتماده على رواياته التي ذكرها في كتابه هذا .

وكان من ابتداء حاله وأمره أنه خدم عند ملك الخطا المسمى بأونك خان، فقربه الملك وأدناه، فحسده الوزراء واعدوا له المكائد والمصائد، حتى أُر كلامهم عند الملك فقصده، ولا زال يتبعه حتى القى القبض عليه، وهزم الخان وعسكره، وقبض عليه فقتله، واستولى

على أمواله وممتلكاته سنة 599هـ / 1203م، ثم بعد ذلك تقوى وقصد سلطان الخطا والصين ألتون خان مع عدد كبير من الجند ، فقبض عليه وأباده، واستصفي ولايته وبلاده في سنة 601 هـ / 1205م<sup>(10)</sup>.

قال القرمانى واصفا اياه: "وكان أمياً لا يقرأ ولا يكتب، أعجمياً عجرباً، لا يحسب ولا ينسب، لا طالع الأخبار، ولا اقتفى الآثار، بل أسس بفكره قواعد لو أدركها الاسكندر ودارا، لما وسعهما إلا اقتفاء أثره. كسر بصدماته الأكاسرة، وقهر بسطواته القياصرة، وعسكره كانوا ما بين مسلمين ومشركين .. ومن لا يدين لمعبود. فلم يتعرض لأحد في دينه، واعتقاده وبقينه. وأما هو فلم يتقيد بدين، بل يعظم علماء كل طائفة، وابتدع هو لنفسه في الملك قواعد، سلك فيها المقارب والمباعد. ثم لم يكن لهم كتاب ولا خط، ولا لهم قلم يعرفون به قط. فأمر عقلاء مملكته، وأذكيا قبيلته، أن يضعوا له خطأً وقلماً، يكون لهم علماً وعلماً، فوضعوا له قلم المغل،.." <sup>(11)</sup>.

وتحدث القرمانى عن قانون اليساق الذي استحدثه جنكيزخان واهم ما تضمنه من نصوص مهمة تمكن من خلالها ضبط المجتمع المغولي<sup>(12)</sup>.

وأشار الى اهمها : " فمن أحكامها ... صلب السارق ....، وإن شهد بذلك واحد فلا يحتاج إلى ثان. ومنها حقيقة من سبق، سواء كذب أو صدق. ومنها استعباد الأحرار، وتوارث الفلاح والأكار. ومنها توريث نكاح الزوجة لأقارب الزوج ... . ومنها عدم العدة، وحصر الزوجات في عدة. ومنها الأخذ بقول الجوارى والصبيان. ومنها مطالبة الجار بالجار، ومعاينة البريء بمرتكب الأوزار. ومنها منع عفو الحاكم وإن عفا المظلوم عن الظالم ... " <sup>(13)</sup>.

واهم ما ذكر عن هذا القانون في المصادر التاريخية انه مجموعة قوانين وضعها جنكيزخان، ورتب فيها أحكاماً وحدد فيها حدوداً سماها الياسة الكبرى ، اكتتبها وأمر أن تكتب على صفائح من الفولاذ ، وجعله شريعة لقومه فالترمو بها في حياته وبعد مماته ، من أهم بنوده : أن من تعدد الكذب، أو سحر، أو تجسس على أحد أو دخل بين اثنين وهما يتخاصمان وأعان أحدهما على الآخر قُتل ، ومن أعطى بضاعة فخرس فيها يُقتل بعد الثالثة ، ومن أطعم أسير قوم أو كساه بغير أنذهم قُتل ، ومن وجد عبداً هارباً ، أو أسيراً هرب ولم يرده على من كان في يده قُتل ، وهو يكر، أو يفر في حالة القتال وكان وراءه أحد فإنه ينزل ويناول صاحبه ما سقط منه فان لم ينزل ولم يناوله قُتل، فضلاً عن قوانين أخرى<sup>(14)</sup>.

#### \*ثالثاً: روايات القرمانى عن الحملات العسكرية للمغول على مدن المشرق الاسلامى:

تحدث القرمانى بشكل مفصل عن اهم الحملات المغولية على مدن المشرق الاسلامى واصفا العنف والقسوة التي اتسمت بها حملاتهم . وأشار الى اسباب توجهه الى المشرق الاسلامى قائلاً : " وكان كرسي مملكته مدينة قراقروم<sup>(15)</sup> وسبب تحركه إلى ممالك الإسلام وتوجه عنان سخطه إلى طلب الإنتقام، هو أنه لما استقر أمره، وانتشر بالظلم والجور ذكره، وقع بينه وبين السلطان خورزمشاه من قتل أصحابه، وفتح سد الثغر وبابه، إلى أن قتل السلطان، وكان من أمره ما كان " <sup>(16)</sup>.

وتحدث عن اهم المدن التي اكتسحها والدمار الذي لحق بها قائلاً: " نيسابور<sup>(17)</sup> وقرها، وولايتها وما والاها، وأظهروا فيها علامات الحشر، فأدهشوا وعلمها، وسبكوا أهلها، فقتلوا الخاص والعام، ومدوا إلى ذخايرها النهب العام. ثم تنقلوا عن جند إلى ولايات .. فناكث<sup>(18)</sup>، وخجند<sup>(19)</sup>، .. وكانت دار ملك أيلك خان. ثم إلى أطراف تركستان<sup>(20)</sup>، ثم إلى اترار<sup>(21)</sup>، .. وهما من أمهات البلاد في تلك الآفاق، فأخذوا وقتلوا أهلها، ودكوا جبلها، وملؤا بجبال القتلى سهلها " <sup>(22)</sup>.

وانشد هذا البيت من الشعر قائلاً <sup>(23)</sup>:

فمشوا إلى سهل البلاد ووغرِها  
أو شعلة نار الهوى فتعلقت  
مشي الجراد على القصيل الأخضر  
فوق الصعيد على الهشيم الأغبر

وفي سنة 617 هـ / 1220م وصلوا إلى بخارى<sup>(24)</sup>، فوصها القرمانى مبينا عظمتها وفضلها قائلاً: " بلدة فضلها لا يجارى ، قبة الإيمان، وكرسي ملوك بني ساسان، مجمع العلماء والعباد والصلحاء والزاهد، فدخل جنكيزخان إلى المدينة، وطاف بها على هيبه وسكينة، حتى انتهى إلى باب الجامع، فرأى محلاً شريفاً، ومعبداً واسعاً لطيفاً، فقال: هذا بيت السلطان؟. فقالوا: بل بيت الرحمن .. " <sup>(25)</sup>.

وأشار إلى توسعاتهم في المشرق الإسلامي قائلًا: "ثم توجهوا إلى سمرقند<sup>(26)</sup> وفعلوا بأهلها ما فعلوا ببخارى، ودور أسوارها مقدار اثني عشر فرسخاً، ثم أغاروا على جميع عراق العجم<sup>(27)</sup>،...، وقد انمحت من الوجود أمهات الأمصار، وشملها الدوار. وأما القرى والقصبات، والرساتيق والمزورعات، فأكثر من أن يحصر أو يضبط بحساب ودفتر؛ فأبدي كله....."<sup>(28)</sup>.

حاول القرمانى الإشارة إلى مدى بشاعة الحملات المغولية على مدن المشرق الإسلامي وما اقترفوه من دمار وقتل فيها . ثم إن جنكيز خان، لما وصل إلى بلاد خراسان<sup>(29)</sup>، مرض ورجع إلى قراقروم، ولم يزل على ذلك حتى سنة 624هـ/1227م، فكانت مدة ملكه تزيد على ثلاث وعشرين سنة. وقبل وفاته جمع أولاده، وهم: جغتاي (ت 637هـ/1239م)، وأوكتاي (626-639هـ/1228-1241م)، وتولي خان (ت 630هـ/1232م)، وأوصاهم بوصايا وطرائق في سياسة الرعاية، وعين لكل من هؤلاء مملكة من الممالك، وأوصى التخت لولده الصغير تولي خان، واستمرت بعده الفتن، وأغار تولي خان على بقية ممالك الإسلام<sup>(30)</sup>.

أشار القرمانى إلى موضوع مهم جدا وهو اهتمام جنكيزخان قبل وفاته بتقسيم مملكته بين ابنائه الأربعة، وهو ما ذكرته مصادر عدة، ومن الراجح أنه خشي من نشوب الصراع بين الأخوة حول مملكته، كما أنه ايقن عدم قدرة شخص واحد في إدارة هذه المساحات الشاسعة

#### \*رابعاً: روايات القرمانى عن أحفاد جنكيزخان ودورهم السياسي والعسكري :

انتقل القرمانى للحديث عن أحفاد جنكيزخان متحدثاً عن هولاء قائلًا: "ذكر الذهبي في تاريخه أن هلاكو سفك دم الف الف أو يزيديون،..."<sup>(31)</sup>

وهذه إشارة إلى اعتماد القرمانى على كتب شمس الدين أبى عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (ت 748هـ/1347م) في نقل رواياته عنه غير أنه لم يذكر اسم كتابه .

ومن الروايات التي ذكرها القرمانى عن هولاء قائلًا: ".. هلاكو بن تولى خان، والعامه يقولون هلاوون على وزن قلاوون، وهو من أعظم ملوك التتار. وكان حازماً شجاعاً ذا سطوة عظيمة، وهو على قاعدة أسلافه في عدم التقيد بدين، وإنما كانت زوجته طفز خاتون قد تنصرت، واستولى هلاكو المذكور على عراق العرب والعجم، والموصل، والجزيرة، وديار بكر، والروم والشام وغيره، وأباد ملوكها....، وكان سبب هلاكه بعله الصرع، فكان يعتريه في اليوم الواحد مراراً، فمرض، ولم يزل ضعيفاً نحو شهرين. وكانت وفاته في سابع ربيع الآخر سنة ثلاث وستين وستماية ببلد مراغة<sup>(32)</sup>، ونقل إلى قلعة تلت من أعمال سلّماس<sup>(33)</sup>، فدفن بها، وبني عليه قبة، وكان عمره نحو ستين سنة، وخلف من الأولاد سبعة عشر ذكراً"<sup>(34)</sup>.

وأشار القرمانى إلى تولي أبناء هولاء الحكم قائلًا: "وتولى الملك بعده ولده أبغا - أباقا -، وقيل أخوه قبلاي - قوبيلاي-، فامتدت أيامه إلى أن توفي ... ، سنة خمس وتسعين وستماية. وكان كرسي مملكته مدينة ماليق أم بلاد الخطا، وكانت مدة ملك قبلاي اثنتين وثلاثين سنة. وملك بعده أرغون بن أبغا، وكانت مدة ملكه نحو سبع سنين. ولما هلك ملك بعده أخوه كيختو - كيخاتو- بن أبغا...، واستمر حتى قتل في ربيع الآخر سنة أربع وتسعين وستماية. وملك بعده بيديو - بايدو- بن طرغية بن هلاكو، فلما بلغ قازان - غازان -، وهو بخراسان جلوس بيديو على سرير الملك، جمع من أطاعه وسار إلى قتال بيديو، وكان مع قازان أتاكبه نيروز - نوروز-، وهو الذي جمع الناس على طاعة قازان. فلما تقارب الجمعان، علم قازان أنه لا طاقة له ببيديو، فتراسلا واصطلحا، ورجع قازان إلى خراسان، وأقام نيروز عند بيديو، وأخذ في استمالة قلوب المغل إلى قازان. فلما استوثق نيروز من المغل، كتب إلى قازان وأمره بالحركة، فتحرك قازان ثانياً، وبلغ بيديو حركته، فقال لنيروز في ذلك، فقال نيروز : أرسلني لأرابط قازان وأرسله إليك!. فحلفه بيديو على ذلك، فحلف نيروز، وسار إلى قازان. وعمد نيروز إلى قدر، والقدر اسمها بالتركي قازان، فوضع قدراً في جولى وربطه وأرسله إلى بيديو وفاءً بيمينه والنقى الجمعان ... فقتل بيديو هناك، وكان مقتله في ذي الحجة سنة أربع وتسعين وستماية، فكانت مدة ملك بيديو نحو ثمانية أشهر. وتولى مكانه قازان بن أرغون بن أبغا بن هلاكو، وقتل أتاكبه نيروز، وأقام موضعه قطلوشاه"<sup>(35)</sup>.

نلاحظ هنا إشارة القرمانى للحديث عن الصراع بين الأيلخان بايدو وغازان ودور نوروز في دعم غازان ومساعدته في تولي الحكم مؤكداً الضعف الذي أصاب الدولة الأيلخانية المغولية في بلاد فارس والصراع بين الأسرة والمنافسة فيما بينهم لتولي الحكم فكانت بداية لانتهيارها

كما نلاحظ ان هناك خطأ واختلاف في بعض الاسماء مثل "أبغا" والصحيح "اباقا"، "قبلاي" و الصحيح "قوبيلاي"، "كيختو" والصحيح "كيخاتو"، "قازان" والصحيح "غازان"، "بيدو" والصحيح "بايدو"، وكذلك "نيروز" والصحيح "نوروز"، وهذا الامر وارد في كثير من المصادر نظرا لاختلاف النطق بالحروف وترجمتها من لغة الى اخرى .

وعن نشاط الايلخان غازان اشار القرمانى الى انه في سنة 699هـ / 1300م سار إلى الشام وملكها، ولم يملك قلعته، وكر راجعاً إلى بلاده وأقام نوابه بالشام ثم خرجت العساكر المصرية لقتال التتار، فلما بلغهم ذلك تركوا المدينة وساروا إلى بلادهم. فلما بلغ غازان ذلك، أرسل اتابكه قطلوشاه مع عساكر التتار إلى الشام، وكانت الوقعة بينهما، فنصر الله تعالى المسلمين، واستمروا يقتلون ويأسرون منهم ما شاءوا، واستمروا بملاحقتهم قرب نهر الفرات، ولم تطل مدة غازان بعد ذلك حتى هلك في سنة 703 هـ / 1304 م بنواحي الري<sup>(36)</sup>، فكانت مدة ملكه ثماني سنين وعشرة أشهر<sup>(37)</sup>.

وعن خلفاء الايلخان غازان في الحكم اشار القرمانى قائلا: "وملك بعده أخوه خدابنده بن أرغون بن أبغا بن هلاكو، إلى أن هلك في سابع عشرين سنة ست عشرة وسبعماية. وتولى بعده أبو سعيد وعمره إذ ذاك ست عشرة سنين، وبقي الحكم لأتابكه، واستمر ذلك إلى سنة سبع وعشرين وسبعماية، ولم يصل إلينا خبر من تولى بعده" <sup>(38)</sup>.

واشار القرمانى خاتما حديثه عن المغول "اتفق المؤرخون على انه لم يبق من بني هولوكو من تحقق نسبه، لكثرة ما وقع فيهم من القتل وغيره على الملك، ومن نجا طلب الاختفاء بشخصه، فخفي نسبه، واستمرت بحار الفتن ... الى ان نبغ الاعرج تيمور، فأهلك الحرث والنسل ... وحل بالعالم البأس، وفسدت احوال الناس" <sup>(39)</sup>.

#### \*الخاتمة :

توصل البحث الى عدد من النتائج المهمة وهي كما يأتي :

- 1- يعد القرمانى من اهم المؤرخين وأحد الكُتاب المُشهورين، وله تصانيف عدة في التاريخ .
- 2- تحدث القرمانى عن الترك وبداية ظهورهم وعاداتهم وتقاليدهم واهم ما اتصفوا به.
- 3- تحدث القرمانى عن بداية ظهور جنكيزخان وسيطرته على القبائل المغولية، واستحدثاته لقانون اليساق واهم ما تضمنه.
- 4- اشار القرمانى الى المغول بتسمية التتر، علما ان قبائل التتر تختلف عن قبائل المغول، وهذا ما ذكره عدد من المؤرخين ممن سبقوه .
- 5- نلاحظ ان القرمانى اختصر كثيرا في حديثه عن المغول مستعرضا اهم توسعاتهم واساليبهم اللانسانية في السيطرة على البلاد، كما انه استعان بما ذكره عدد من المؤرخين ممن سبقوه مثل شمس الدين أبى عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان الذهبى (ت748هـ/1347م) ، و الشيخ شمس الدين الاصفهانى (ت 749 هـ / 1349م ) في كتابه "مسالك الابصار" .
- 6- ذكر القرمانى اهم مدن المشرق الاسلامى التي اجتاحتها جنكيزخان وفي مقدمتها نيسابور، واترار ، تركستان، خجندة ، بخارى وسمرقند وغيرها وتعد من اهم المدن جغرافيا واقتصاديا وسياسيا.
- 7- لم يشر القرمانى الى اهم خانات المغول بعد جنكيزخان وانما اشار مباشرة الى هولوكو واهم خلفائه في حكم ايلخانية بلاد فارس.
- 8- اشار الى اهم ايلخانات بلاد فارس مثل اباقا ، وكيخاتو، وبایدو وغازان والصراع فيما بينهم حول السلطة .

#### \*هوامش البحث

(1) الحموي، محمد أمين بن فضل الله بن محب الدين بن محمد المحبى (ت ١١١١هـ / 1699 م) ، خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر، دار صادر ، بيروت، د.ت، ج1، ص209-210 ؛ علي، محمد كرد، خطط الشام، الناشر: مكتبة النوري، دمشق، ط3، 1403 هـ / 1983 ، ج6، ص96.

- (2) الزركلي، خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس، الاعلام- قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين-، دار العلم للملايين، بيروت، ط2002، 15، ج1، ص275؛ كحالة، عمر رضا، معجم المؤلفين، الناشر: مكتبة المثنى - بيروت، دار إحياء التراث العربي بيروت، د.ت، ج2، ص208.
- (3) معجم المؤلفين، ج4، ص54.
- (4) مصطفى بن عبد الله، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، تصوير: مؤسسة التاريخ العربي - دار إحياء التراث العربي بيروت، 1941م، ج1، ص1.
- (5) دشت القفجاق: دشت بالفارسية هي الصحراء، ودشت القفجاق يقصد بها عند الأتراك صحراء القفجاق، وهي صحراء واسعة قاحلة لا شجر فيها ولا جبل ولا تل ولا بناء، ولا يوجد فيها الحطب لهذا فإن أهلها يوقدون النار من الأرواث، ونظراً للظروف المناخية القاسية في هذه الصحراء فإن السفر خلالها قليل إلا من كان في عجلة من أمره، أما سكان هذه الصحراء فهم من القفجاق النصارى. لمزيد من التفاصيل ينظر: الجواليقي، ابو منصور موهوب بن احمد بن محمد بن الخضر (ت540هـ/ 1145م)، المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، وضع حواشيه وعلق عليه: خليل عمران المنصور، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1419هـ/ 1998م، ص71؛ ابن فضل الله العمري، شهاب الدين احمد بن يحيى (ت749هـ/ 1348م)، مسالك الابصار في ممالك الامصار، تحقيق: أ.د. محمد عبد القادر خريسات، د. عصام مصطفى هزايمة، د. يوسف احمد بني ياسين، مركز زايد للتراث والتاريخ، العين، 2001، ج3، ص69 و123-127؛ القلقشندي، أحمد بن علي (ت820هـ/ 1417م)، صبح الاعشى في صناعة الانشاء، دار الكتب المصرية، القاهرة، 1340هـ/ 1922م، ج4، ص456 - 458؛ بارتولد، فاسيلي فلاديمير وفنش، الترك - الإمامة تاريخية وجنسية -، بحث منشور في دائرة المعارف الإسلامية يصدرها باللغة: أحمد الشنتناوي وإبراهيم زكي و د. عبد الحميد يونس، يراجعها من قبل وزارة المعارف، د. محمد مهدي علام، د.ت، ص47 و49 - ص51 و58.
- (6) بلاد الخطا: وهي واحدة من القبائل التركية الوثنية، وكلمة الخطا مشتقة من كلمة "خطاي"، وهو الاسم الذي أطلقه المغول على الصين، واطلقوا عليهم اسم "قراخطاي"، أو "قظاي"، أو "ختا"، أما الصينيون فقد اطلقوا عليهم اسم "سي - ليو"، أو "سي - لياو"، وبلاد الخطا تُعدُّ القسم الثالث من مملكة توران، بنزحت قبائلهم منها بعد ان طردتهم اسرة كين الحاكمة في الصين فلجأوا إلى تركستان واستوطنوا مدن اخرى مثل كاشغر، وختن، وبلاساغون واصبحت مركزاً لهم، اعتنق الخطا ديانات عدة منها البوذية، والمانوية، والمجوسية، والمسيحية وغيرها، انتهت دولتهم سنة 610هـ/ 1213م، بموت اخر ملوكهم المدعو "تشي - لو - كو". لمزيد من التفاصيل ينظر: عوفي، سعيد الدين محمد (ت639هـ/ 1241م)، لباب الالباب، بسعي واهتمام وتصحيح: ادوارد بروز انكليسي، مطبعة بريل، ليدن، 1906، ج1، ص321-322 و341 و345؛ ابن الاثير، ابو الحسن علي بن ابي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم (ت630هـ/ 1232م)، الكامل في التاريخ، راجعه وصححه: د. محمد يوسف الدقاق، دار الكتب العلمية، بيروت، ط4، 1424هـ/ 2003م، ج9، ص319 و321-322 و323 و323 و339-340؛ الجويني، علاء الدين عطا ملك بن بهاء الدين محمد بن محمد (ت681هـ/ 1282م)، تاريخ جهانكشاي، نقله عن الفارسية وقارنه بالنسخة الانكليزية: د. محمد التونجي، دار الملاح للطباعة والنشر، 1405هـ/ 1985م، ج1، ص239-336؛ الهمذاني، رشيد الدين فضل الله (ت718هـ/ 1318م)، جامع التواريخ، ترجمة: محمد صادق نشأت، محمد موسى هنداوي وفؤاد عبد المعطي الصياد، راجعه وقدم له: يحيى الخشاب، دار أحياء الكتب العربية، القاهرة، د.ت، مج2، ج1، ص110-111 و115 و117 و119 و121؛ القلقشندي، صبح الاعشى في صناعة الانشاء، دار الكتب المصرية، القاهرة، 1340هـ/ 1922م، ج4، ص387-414.
- (7) القرمانى، أحمد بن يوسف (ت1019هـ/ 1610م)، اخبار الدول في آثار الاول في التاريخ، دراسة وتحقيق: د. احمد حطيط، د.فهمي سعد، عالم الكتب، بيروت، ط1، 1992، ج2، ص478-488.
- (8) لمزيد من التفاصيل ينظر: بارتولد، فاسيلي فلاديمير وفنش، تاريخ الترك في آسيا الوسطى، ترجمة: د. أحمد سعيد سليمان، راجعه: ابراهيم صبري، مكتبة الانجلو المصرية، مصر، د.ت، ص152-154؛ فهمي، د. عبد السلام عبد العزيز، تاريخ الدولة المغولية في ايران، دار المعارف، القاهرة، 1981، ص16-18؛ عكاشة، د. ثروت محمود، اعصار من الشرق - جنكيزخان -، دار الشروق، القاهرة، ط5، 1992، ص78-79؛ كريم، د. ابرار، من هم التتار؟، ترجمة وتعليق: د. رشيدة رحيم الصبروتي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، 1994، ص7-8 و31 و104؛ الصياد، د. فؤاد عبد المعطي، المغول في التاريخ

من جنكيزخان إلى هولاءكو، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، د.ت. ، ص25- ص27 ؛بروكلمان، كارل، تاريخ الشعوب الإسلامية والإمبراطورية العربية وانحلالها، ترجمة: نبيه أمين فارس ومنير البعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، ط3، 1961م ، ج1، ص261؛ اقبال، عباس، تاريخ إيران بعد الإسلام من بداية الدولة الطاهرية حتى نهاية الدولة الفاجارية 205 هـ/820م-1343 هـ / 1925م، نقله عن الفارسية وقدم له وعلق عليه: د. محمد علاء الدين منصور، راجعه: أ.د. السباعي محمد السباعي، دار الثقافة والنشر والتوزيع، القاهرة، 1989م ، ص345وص 346

(9) اخبار الدول، ج2، ص488.

(10) القرمانى، اخبار الدول، ج2، ص488.

(11) اخبار الدول، ج2، ص489.

(12) اخبار الدول، ج2، ص489.

(13) القرمانى، اخبار الدول، ص489 - ص490.

(14) لمزيد من التفاصيل ينظر: ابن كثير، عماد الدين أبو الفدا إسماعيل بن عمر (ت774هـ/1372م) ، البداية والنهاية في التاريخ، مكتبة

المعارف ، بيروت ، ط2 ، 1977م ، ج13 ، ص138- ص139؛ ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد (ت808هـ/1405م) ، العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر، ضبط المتن فيه ووضع حواشيه وفهارسه : الاستاذ : خليل شحادة ، مراجعة : د. سهيل زكار ، دار الفكر ، ط2 ، 1408هـ/1988م ، ج5 ، ص526- ص527؛ الفلقشندي، صبح الأعشى، ج4 ، ص310 - ص311 ، المقرئزي، تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي (ت845هـ/1441م) ، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار "الخطط المقرئزية" مطبعة البولاق، مصر، أعادت طبعه بالأوفيسست مكتبة المثني ، بغداد ، 1970 ، ج2 ، ص220 - ص221 ؛ الصياد، د. فؤاد عبد المعطي، تاريخ المغول، ص338- ص350 ؛ العريني، السيد الباز، المغول، دار النهضة العربية للطباعة والنشر ، بيروت ، 1406 هـ/ 1986 ، ص59- ص62؛ العدوي، د. إبراهيم، العرب والتتار، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، مصر، 1963، ص30- ص37 ؛ فهمي، د. عبد السلام عبد العزيز، تاريخ الدولة المغولية في إيران، ص33- ص37.

(15) قراقورم: وهي مدينة تقع في أقاصي بلاد الترك الشرقية ، معنى أسمها باللغة التركية (الرمال الأسود) لأن "قرا" تعني في لغتهم اللون الأسود ، و" قوم " تعني الرمل ، كانت هذه المدينة عاصمة المغول وهي خالصة التتر ، وفي جهاتها بلاد المغول ، ومنها خاناتهم ، وفيها غالب

عساكر الخان الكبير، وفيها يُصنع القماش الفاخر والصناعات الفاتقة وأهلها أهل صناعات فاتقة لها أهمية تاريخية وإدارية فمن حيث الأهمية التاريخية فقد اختارت معظم الإمبراطوريات التركية والمغولية السابقة حواضرها في منطقة اعالي نهر اورخون ، فقد اختار جنكيز خان منطقة قراقورم او مكان قريب منها ليكون مقراً لحاضرتة من الناحية الأسمية، اما أهميتها من الناحية الادارية فأن للعاصمة قراقورم ما يصح الافادة منه في ادارة منغوليا بفعل وقوعها وسط هذا الاقليم مما ساعد على توثيق الروابط بين الموطن الاصلي لاسرة جنكيز خان عند منابع نهري اونون وكيرولين وبين المناطق التي كانت خاضعة لاوكتاي خان على نهري اريتش وايميل. لمزيد من التفاصيل ينظر: أبو الفدا ، عماد الدين اسماعيل بن الملك الأفضل نور الدين (ت732هـ/1331م) ، تقويم البلدان، اعتنى بتصحيحه وطبعه: زينود والبارون ماك كوكين ديسلان، دار الطباعة السلطانية ، باريس ، 1840م.، ص505 ؛ الفلقشندي ، صبح الأعشى ، ج4 ، ص480 - ص481 ؛ شبولر ، بيرتولد، العالم الاسلامي في العصر المغولي ، نقله الى العربية : خالد اسعد عيسى ، راجعه وقدم له : د. سهيل زكار ، دار احسان ، دمشق ، ط1 ، 1982م ، ص35وص44؛ عكاشة، ثروت محمود، جنكيزخان الامبراطور الدموي، دار الفكر العربي القاهرة، د.ت. ، ص137- ص141؛ لامب، هارولد، جنكيزخان امبراطور الناس كلهم ، ترجمة : اللواء بهاء الدين نوري ، مطبعة السكك الحديدية العراقية ، بغداد ، 1946 ، ص80- ص82؛ واكيم، سليم، امبراطورية على صهوات الجياد، دار الكتاب العربي ، د.ت. ، ص23وص95.

(16) القرمانى، اخبار الدول، ج2، ص490.

(17) نيسابور: مدينة واسعة كثيرة الكور تُعرف بأسم أبرشهر من أهم مدنها البوزجان ، مالن، زوزن، وهي مدينة تقع في أرض سهلية ، ولها مدينة حصينة وقهندز وريض وهما عامران ، ومسجدها الجامع يقع في ريضها ، ولقهندزها بابان وللمدينة أربعة أبواب ، ولريضها أيضاً عدة أبواب ، أهلها أخلاط من العرب والعجم ، فيها الكثير من العيون والأودية ومنها يشربون المياه . لمزيد من التفاصيل ينظر : اليعقوبي، احمد بن اسحاق بن جعفر بن وهب (ت284هـ/897م) ، البلدان، وضع حواشيه: محمد امين ضناوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1422هـ/ 2002م ، ص95 - ص97 ؛ الاضطخري ، أبو اسحاق ابراهيم بن محمد (ت340هـ/951م) ، مسالك الممالك ، بريل ، ليدن ، دار صادر



بيروت ، 1927م ، ص 254 - 258 ؛ ابن حوقل ، أبو القاسم النصيبي (ت 367هـ/977م) ، صورة الأرض ، بريل ، لندن ، دار صادر ، بيروت ، ط 2 ، 1938م ، ج 2 ، ص 431 - 432 ؛ المقدسي ، شمس الدين أبي عبد الله محمد (ت 375هـ/985م) ، احسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، بريل ، لندن ، دار صادر ، بيروت ، 1906 ، ج 2 ، ص 299 - 300 و ص 323 و ص 333 ؛ الحموي ، أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله (ت 626هـ/1228م) ، معجم البلدان ، دار صادر ، بيروت ، د.ت ، ج 1 ، ص 65 و ص 67 و ص 153 .

(18) فناكث ، أو " بناكت " : ويُسميها الفرس فناكنت ، وهي من مدن بلاد ما وراء النهر ، وهي مدينة كبيرة ، تقع على ضفة نهر سيحون اليميني اذ كان طريق خراسان الآتي من سمرقند يعبر النهر الى الشاش ، لم يكن لهذه المدينة في القرن 4 هـ / 10م حصن ، اما جامعها فكان يقع في السوق ، خرج منها علماء عدة منها ابو علي عبد الله بن عبد الرحمن البنائكي السمرقندي . لمزيد من التفاصيل ينظر : الاصطخري ، مسالك الممالك ، ص 329 ؛ ابن حوقل ، صورة الارض ، ج 2 ، ص 507 و ص 512 ؛ المقدسي ، احسن التقاسيم ، ج 2 ، ص 264 ؛ ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج 1 ، ص 496 ؛ لسترنج ، كي ، بلدان الخلافة الشرقية ، نقله إلى العربية ، وأضاف إليه تعليقات بلدانية وتاريخية وأثرية ووضع فهرسه : بشير فرنسيس وكوركيس عواد ، مطبعة الرابطة ، بغداد ، 1373هـ/1954م ، ص 525 .

(19) خجندة : وهي بلدة مشهورة من بلاد ما وراء النهر على شاطئ نهر سيحون ، وهي متاخمة لفرغانة ، بينها وبين مدينة سمرقند عشرة أيام مشرقاً ، وهي مدينة نزهة كثيرة الفواكه وفي وسطها نهر جار والجبل متصل بها ، وهي منفردة في الاعمال وتقع على نهر الشاش في غربيه . لمزيد من التفاصيل ينظر : ابن حوقل ، صورة الأرض ، ج 2 ، ص 511 ؛ المقدسي ، احسن التقاسيم ، ج 2 ، ص 272 ؛ ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج 2 ، ص 347 ؛ ابن عبد الحق ، صفي الدين عبد المؤمن البغدادي (ت 739 هـ / 1338 م) ، مرصد الاطلاع على اسماء الامكنة والباق ، تحقيق وتعليق : علي محمد الجاوي ، بيروت ، 1373هـ/1954م ، ج 1 ، ص 453 .

(20) تركستان : اسم جامع لجميع بلاد الترك وهو إقليم فسيح المدى ، واكثر أهله أهل خيام ، ومنهم أهل قرى ، صفات سكانها هي عراض الوجوه فطس الأنوف ، عبل السواعد ، ضيقوا الاخلاق ، يغلب عليهم الغضب والقهر والظلم ، وأكثر ما يفضلون من طعام هو لحوم الحيوانات ولا يريدون بديلاً عنها ، تكثر في أرضهم معادن عدة من اكثرها اللازورد ، ويكثر فيها المسك ، وأكثر الحيوانات في بلادهم السنجاب والسمور والثعالب السود والأرانب البيض . لمزيد من التفاصيل ينظر : ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج 2 ، ص 23 ؛ القزويني ، زكريا بن محمد بن محمود (ت 682هـ/1283م) ، آثار البلاد واخبار العباد ، دار صادر ، بيروت ، د.ت ، ص 514 - 518 و ص 589 - 590 ؛ الفلقشندي ، صبح الاعشى ، ج 4 ، ص 439 - 442 .

(21) اترار : وهي ذاتها مدينة أطراريند ، أو " طرار " ، أو " اطرار " وكانت تُسمى سابقاً فاراب ، أو " باراب " ثم أصبح اسمها عبر المراحل التاريخية أطراريند ، أو " طرار " ، أو " اترار " ، وهي مدينة من وراء نهر سيحون من أقصى بلاد الشاش مما يلي تركستان وهي آخر بلاد الإسلام مما يلي بلاد ما وراء النهر ، وباراب ، أو " فاراب " ، أو " اترار " اسم للرساق ، وتعد أترار اكبر مدنه ، فيها حصن فيه الجامع وفيها أسواق وقهنذ ومعظم الأسواق في الربض ، وفي الحصن حوانيت يسيرة ، وهي ناحية سبخة لها غياض ومزارع في عرض الوادي الآخذ مياهه من نهر الشاش ، اما قصبته فهي مدينة كدر ، ومن مدنها مدينة وسيج ، ومن أهم من خرج منها من العلماء أبو نصر الفارابي . لمزيد من التفاصيل ينظر : ابن حوقل ، صورة الأرض ، ج 2 ، ص 510 - 511 ؛ الاصطخري ، مسالك الممالك ، ص 295 و ص 346 ؛ المقدسي ، احسن التقاسيم ، ج 2 ، ص 263 و ص 273 ؛ ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج 4 ، ص 27 ؛ لسترنج ، كي ، بلدان الخلافة الشرقية ، ص 528 .

(22) القرمانى ، اخبار الدول ، ج 2 ، ص 491 .

(23) القرمانى ، اخبار الدول ، ج 2 ، ص 491 .

(24) بخارى : هي أول كور بلاد ماوراء النهر وأعظمها ، واسمها بومجكث ، بناؤها من خشب مشتبك ، ويحيط ببنائها قصور وبساتين وسكك وقرى ، ويحيط بجميع ذلك سور يجمع هذه القصور والابنية والقرى ، لها سبعة ابواب من حديد من أهمها باب المدينة ، باب نور ، باب حفرة ، باب بني سعد وغيرها ، ولقهنذها بابان احدهما يعرف بالريكسان والاخر باب الجامع ، وعلى الربض دروب عدة منها درب يخرج الى خراسان وهو درب الميدان ، وباب يلي المشرق ويعرف درب ابراهيم ويليهِ درب بالربو ثم يليهِ درب بالمرديكشان ثم درب النوبهار ثم درب سمرقند ثم درب بغاشكور ثم درب الراميشة ، وليس في مدينتها ولا قهنذها ماء جار لأرتقاها ، ومياههم من النهر الاعظم الجاري من سمرقند ويتشعب من انهار عدة منها فشيرديزه ، لها رساتيق ونواح عدة واعمال جليلة منها الدر ، برغيزر ، ستجن ، الطواويس ، برdq ، وغيرها ، وسكانها اخلاط

من الناس العرب والعجم لمزيد من التفاصيل ينظر: اليعقوبي، البلدان، ص123؛ الاضطخري، مسالك الممالك، ص305-316؛ ابن حوقل، صورة الارض، ج2، ص482-492؛ المقدسي، احسن التقاسيم، ج2، ص280-282؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، ج1، ص353-356؛ لسترنج، كي، بلدان الخلافة الشرقية، ص504-506.

(25) القرماني، اخبار الدول، ج2، ص491-493.

(26) سمرقند: من الكور العظام في بلاد ما وراء النهر، وهي من اعظم البلدان قدرا" وأجلها ، وأشدّها امتناعا" وأكثرها رجالا، وتعد قصبه الصغد ، وهي تشتمل على حصن ولها اربعة ابواب ، منها باب مما يلي المشرق ويسمى باب الصين وهو مرتفع عن سطح الارض ، ومما يلي المغرب باب النوبهار ، ومما يلي الشمال باب بخارى ، ومما يلي الجنوب باب كاش ، لها نهر عظيم يأتي من بلاد الترك يجري في سمرقند ثم الى بلاد الصغد ثم الى أشروسنة ويسمى " باسف" تعد تربتها من اجود انواع التراب ، معظم ابينتها من الطين والخشب ، واهلها يتميزون بمرتهم، وتعد سمرقند مجمع رقيق بلاد ما وراء النهر ، من اهم رسائيقها الجنوبية : بنجيكت، ورسر ، مايمرخ، سنجرغفن ، الدرغم ، أبغر ، أما أهم رسائيقها الشمالية فهي ياركث ، فورنمذ ، بوزماجن ، كيونجكت، ويزار، المرزبان. لمزيد من التفاصيل ينظر: اليعقوبي، البلدان، ص124-125؛ الاضطخري، مسالك الممالك، ص316-323؛ ابن حوقل، صورة الارض، ج2، ص492-500؛ المقدسي، احسن التقاسيم، ج2، ص278-280؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، ج3، ص246-250؛ لسترنج، كي ، بلدان الخلافة الشرقية، ص506-510.

(27) العراق العجمي: المقصود به هو اقليم الجبال، فالسلاجقة بعد سيطرتهم على بغداد مركز الخلافة العباسية نالوا لقب سلطان العراقين بأمر الخليفة العباسي، فكان اسم عراق العجم يتفق مع وضعهم هذا، وسرعان ما اصبح ثاني هذين العراقين يُراد به اقليم الجبال، حيث كان السلطان السلجوقي يقضي معظم وقته فيه، ويشتمل هذا الاقليم على المنطقة الواقعة حالياً جنوبي غربي طهران وما زال يُعرف بأسم ولاية عراق، وكان اقليم الجبال يشمل مدن عدة هي قرميسين - أي كرمشاه - ، همذان، الري، اصفهان، يحيط بعراق العجم من جهة الغرب اذربيجان، ومن جهة الجنوب شيء من بلاد العراق وخرزستان ويحيط بها من جهة الشرق مفازة خراسان وفارس، ومن الشمال بلاد الديلم وقزوین والري. لمزيد من التفاصيل ينظر: ابو الفدا، تقويم البلدان، ص408-413؛ لسترنج، كي، بلدان الخلافة الشرقية، ص220-234.

(28) القرماني، اخبار الدول، ج2، ص493.

(29) خراسان: اسم الاقليم ، وهي بلاد واسعة اول حدودها مما يلي العراق، واخر حدودها الهند وطخارستان وغزنة وسجستان وكرمان، تضم مدن وكور عدة منها نيسابور ، هراة، مرو، بلخ، الطالقان، نسا، ابيورد وسرخس، وما يتخلل ذلك من المدن، وفي خراسان اجود انواع الدواب والرقيق والاطعمة والملبوس وسائر ما يحتاج اليه الناس، فانفس الدواب من بلخ، واجود انواع ثياب القطن والابريسم في نيسابور ومرو، واجود انواع البز في مرو، وانجب اهل خراسان واكثرهم علماً هم من بلخ ومرو في الفقه والدين والنظر والكلام. لمزيد من التفاصيل ينظر: الاضطخري، مسالك الممالك، ص253-286؛ ابن حوقل ، صورة الارض، ج2، ص426-458؛ ياقوت الحموي، معجم البلدان، ج2، ص350-354.

(30) القرماني، اخبار الدول، ج2، ص493-494.

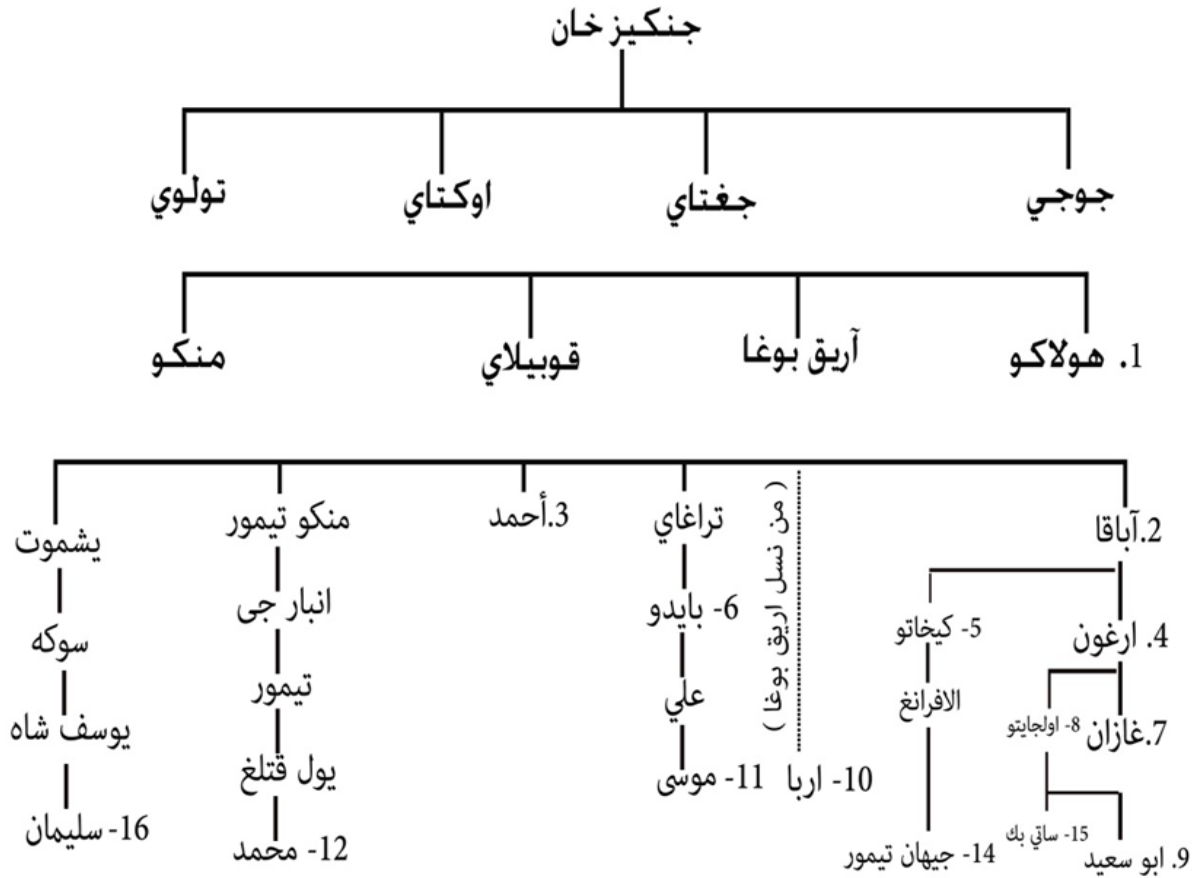
(31) اخبار الدول، ج2، ص494.

(32) مراغة: هي من مدن اقليم اذربيجان ، وهي مدينة زهية كثيرة البساتين والأنهار والفواكه والخيرات والغلات ، كان أسمها قرية المراغة وتعني "قرية المراعي" فحذفت القرية وقالوا مراغة ، كان الفرس يسمونها افراز هروذ ، وهي تلي مدينة اردبيل في الكبر ، لها أنهار عدة ، ونواح كثيرة ولها سور وحصن وريضة وقلعة . لمزيد من التفاصيل ينظر : ابن خرداذبة، أبو القاسم عبيد الله بن عبد الله (ت300هـ/912م)، المسالك والممالك، بريل، ليدن، 1889م ، ص119 - 121 ؛ ابن حوقل ، صورة الأرض ، ج2 ، ص335 ؛ المقدسي ، احسن التقاسيم ، ج2 ، ص377 ؛ ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج5 ، ص53 ؛ ابو الفدا ، تقويم البلدان ، ص398 - 399.

(33) سلماس: مدينة مشهورة في اذربيجان بينها وبين أرمية يومان، وبينها وبين تبريز 3 ايام ، ينسب اليها موسى بن عمران بن موسى بن هلال ابو عمران. ينظر: السمعاني ، عبد الكريم بن محمد بن منصور (ت562هـ/1166م)، الانساب، تقديم وتعليق : د. عبد الله عمر البارودي ، الناشر: مركز الخدمات والأبحاث الثقافية ، دار الجنان ، بيروت ، ط1 ، 1988م، ج3، ص275؛ ياقوت الحموي، معجم

- البلدان، ج3، ص239؛ ابن الاثير، اللباب في تهذيب الانساب، دار صادر، بيروت، 1400هـ / 1980م، وطبعة دت، ج2، ص127؛ السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن (ت911هـ/1505م)، لب اللباب في تحرير الانساب، بيروت، دار صادر، دت، ص138.
- (34) اخبار الدول، ج2، ص494-495.
- (35) اخبار الدول، ج2، ص495-496.
- (36) الري : اسمها هو المحمدية ، وسميت بذلك لأن الخليفة العباسي المهدي ( 158-169هـ/774-785م) نزل فيها عندما كان ولياً للعهد في عهد الخليفة ابو جعفر المنصور(136-158هـ/754-775م) ، شرب أهلها من عيون كثيرة واودية عظام ، للمدينة رساتيق وأقاليم عدة ، وهي مدينة عامرة ، كبيرة ، لها أبواب عدة منها باب الطاق وباب بليسان وباب هشام وغيرها ، ولها حصن وفيها مسجد جامع . لمزيد من التفاصيل ينظر :اليعقوبي ، البلدان ، ص89 - ص90 ؛ الاضطخري ، مسالك الممالك، ص207 و ص208 ؛ المقدسي ، أحسن التقاسيم ، ج2 ، ص390 - ص391.
- (37) اخبار الدول، ج2، ص496.
- (38) اخبار الدول، ج2، ص496-497.
- (39) اخبار الدول، ج2، ص497.





ينظر: بول، ستانلي لين، الدول الإسلامية، ترجمة: محمد صبحي فرزات، أشرف على ترجمته وعلق عليه: محمد أمين دهمان، مع اضافات وتصحيحات بارتولد، وخلييل أدهم، مكتبة الدراسات الإسلامية، دمشق، د.ت، ج2، ص519؛ سليمان، أحمد السعيد، تاريخ الدول الإسلامية ومعجم الأسر الحاكمة، مطبعة دار الجنان، القاهرة، 1329هـ/ 1911م، ج2، ص484.

#### قائمة المصادر والمراجع

**\*أولا: المصادر الاصلية :**

- 1- ابن الاثير، ابو الحسن علي بن ابي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم (ت 630 هـ / 1232 م) ، الكامل في التاريخ، راجعه وصححه: د. محمد يوسف الدقاق ، دار الكتب العلمية ، بيروت، ط4، 1424هـ/2003م
- 2-.....اللباب في تهذيب الانساب، دار صادر ،بيروت ،1400هـ/ 1980م .
- 3- الاضطخري ، أبو اسحاق ابراهيم بن محمد (ت340هـ/951م) ، مسالك الممالك ، بريل ، ليدن ، دار صادر ، بيروت ، 1927م .
- 4- الجواليقي ، ابو منصور موهوب بن احمد بن محمد بن الخضر (ت540هـ / 1145م) ، المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم ، وضع حواشيه وعلق عليه: خليل عمران المنصور، دار الكتب العلمية ، بيروت، ط1، 1419هـ/ 1998م .
- 5- الجويني ،علاء الدين عطا ملك بن بهاء الدين محمد بن محمد (ت681هـ/1282م)،تاريخ جهانكشاي ، نقله عن الفارسية وقارنه بالنسخة الانكليزية : د. محمد التونجي ، دار الملاح للطباعة والنشر ، 1405هـ/1985م .
- 6- الحموي، أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله (ت626هـ/1228م) ، معجم البلدان ، دار صادر ، بيروت ، د.ت .
- 7- الحموي، محمد أمين بن فضل الله بن محب الدين بن محمد المحبي (ت 1111هـ / 1699 م) ، خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر ، دار صادر ، بيروت ، د.ت .
- 8- ابن حوقل، أبو القاسم النصيبي (ت367هـ/977م)،صورة الأرض، بريل، ليدن، دار صادر، بيروت، ط2، 1938م .
- 9- ابن خرداذبة، أبو القاسم عبيد الله بن عبد الله (ت300هـ/912م)،المسالك والممالك، بريل، ليدن، 1889م .
- 10- ابن خلدون، عبد الرحمن بن محمد (ت 808هـ/1405م)،العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر، ضبط المتن فيه ووضع حواشيه وفهارسه : الاستاذ : خليل شحادة ، مراجعة : د. سهيل زكار ، دار الفكر ، ط2 ، 1408هـ/1988م.
- 11- السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن (ت911هـ/1505م) ، لب اللباب في تحرير الانساب ببيروت ،دار صادر ،د.ت .
- 12- ابن عبد الحق ،صفي الدين عبد المؤمن البغدادي (ت739هـ/ 1338 م) ، مرصد الاطلاع على اسماء الامكنة والباقاع ،تحقيق وتعليق: علي محمد الجاوي ،بيروت ، 1373هـ/1954م.
- 13- عوفي ،سيد الدين محمد( ت 639هـ / 1241م)،لباب الالباب، بسعي واهتمام وتصحيح : ادوارد بروز انكليسي، مطبعة بريل، ليدن، 1906.
- 14- ابو الفدا، عماد الدين اسماعيل بن الملك الأفضل نور الدين(ت732هـ/1331م) ،تقويم البلدان، اعتنى بتصحيحه وطبعه:رينود والبارون ماك كوكين ديسلان، دار الطباعة السلطانية ، باريس ، 1840م.
- 15- ابن فضل الله العمري، شهاب الدين احمد بن يحيى (ت 749هـ / 1348م)، مسالك الابصار في ممالك الامصار ، تحقيق : أ.د. محمد عبد القادر خريسات، د. عصام مصطفى هزايمة، د. يوسف احمد بني ياسين ، مركز زايد للتراث والتاريخ ،العين ، 2001
- 16- القرمانى ،أحمد بن يوسف (ت 1019 هـ / 1106م)، اخبار الدول في آثار الاول في التاريخ ،دراسة وتحقيق د. احمد حطيط ،د.فهمي سعد ،عالم الكتب ،بيروت، ط1 ، 1992 .
- 17- القزويني، زكريا بن محمد بن محمود (ت682هـ/1283م)،آثار البلاد واخبار العباد، دار صادر ، بيروت، د.ت .
- 18- الفلقشندي، أحمد بن علي(ت820هـ/ 1417 م)، صبح الاعشى في صناعة الانشاء، دار الكتب المصرية ، القاهرة ، 1340هـ/ 1922م
- 19- ابن كثير ، عماد الدين أبو الفدا إسماعيل بن عمر(ت774هـ/1372م)، البداية والنهاية في التاريخ، مكتبة المعارف ، بيروت ، ط2 ، 1977م.
- 20- المقدسي، شمس الدين أبي عبد الله محمد (ت375هـ/985م) ، احسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، بريل ، ليدن ، دار صادر ، بيروت ، 1906 .
- 21- المقرئ، تقي الدين أبو العباس أحمد بن علي(ت845هـ/1441م)،المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار "الخطط المقرئية" ، مطبعة البولاق، مصر ، أعادت طبعه بالأوفيسست مكتبة المثني ، بغداد ، 1970
- 22- الهمذاني، رشيد الدين فضل الله (ت 718هـ/1318م)، جامع التواريخ ، ترجمة: محمد صادق نشأت، محمد موسى هنداوي وفؤاد عبد المعطي الصياد، راجعه وقدم له: يحيى الخشاب، دار أحياء الكتب العربية، القاهرة، د.ت
- 23- اليعقوبي، احمد بن اسحاق بن جعفر بن وهب (ت 284هـ/897م) ،البلدان، وضع حواشيه: محمد امين ضناوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1422هـ/ 2002م.

**\*ثانيا: المراجع الحديثة:**

- 24- اقبال، عباس، تاريخ ايران بعد الاسلام من بداية الدولة الطاهرية حتى نهاية الدولة الفاجارية 205 هـ/ 820م 1343 هـ / 1925م، نقله عن الفارسية وقدم له وعلق عليه: د. محمد علاء الدين منصور، راجعه: أ.د. السباعي محمد السباعي، دار الثقافة والنشر والتوزيع، القاهرة، 1989م.
- 25- بارتولد، فاسيلي فلاديميروفيتش، تاريخ الترك في آسيا الوسطى، ترجمة: د. أحمد سعيد سليمان، راجعه: ابراهيم صبري، مكتبة الانجلو المصرية، مصر، د.ت .
- 26- بروكلمان، كارل، تاريخ الشعوب الإسلامية والإمبراطورية العربية وانحلالها، ترجمة: نبيه أمين فارس ومنير البعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، ط3، 1961م .
- 27- بول، ستانلي لين، الدول الإسلامية ، ترجمة : محمد صبحي فزات ، أشرف على ترجمته وعلق عليه : محمد أمين دهمان ، مع اضافات وتصحيحات بارتولد ، وخليل أدهم ، مكتبة الدراسات الإسلامية ، دمشق ، د.ت.
- 28- حاجي خليفة ، مصطفى بن عبد الله، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، تصوير: مؤسسة التاريخ العربي، دار إحياء التراث العربي بيروت ، 1941 .
- 29- الزركلي، خير الدين بن محمود ، الاعلام- قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين-، دار العلم للملايين، بيروت، ط15، 2002 .
- 30- سليمان ، احمد السعيد، تاريخ الدول الإسلامية ومعجم الأسر الحاكمة، مطبعة دار الجنان، القاهرة ، 1329 هـ/ 1911م.
- 31- شوبلر، بيرتولد، العالم الإسلامي في العصر المغولي، نقله الى العربية : خالد اسعد عيسى ، راجعه وقدم له : د. سهيل زكار، دار احسان ، دمشق ، ط1، 1982م.
- 32- الصياد ، فؤاد عبد المعطي ، المغول في التاريخ ، دار النهضة العربية، بيروت، لبنان، د.ت.
- 33- العدوي، إبراهيم، العرب والتتار ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، مصر، 1963.
- 34- العريني، السيد الباز، المغول، دار النهضة العربية للطباعة والنشر ، بيروت ، 1406 هـ / 1986.
- 35- علي، محمد كرد، خطط الشام، الناشر: مكتبة النوري، دمشق ، ط3، 1403 هـ / 1983 .
- 36- عكاشة ، ثروت محمود ، اعصار من الشرق - جنكيزخان - ، دار الشروق ، القاهرة ، ط5 ، 1992.
- 37- عكاشة، ثروت محمود، جنكيزخان الامبراطور الدموي، دار الفكر العربي القاهرة، د.ت.
- 38- فهمي، عبد السلام عبد العزيز، تاريخ الدولة المغولية في ايران، دار المعارف ، القاهرة ، 1981.
- 39- كحالة، عمر رضا ، معجم المؤلفين، الناشر: مكتبة المثنى - بيروت، دار إحياء التراث العربي بيروت، د.ت .
- 40- كريم ، ابرار ، من هم التتار ؟، ترجمة وتعليق : د. رشيدة رحيم الصبروتي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، مصر ، 1994 .
- 41- لامب، هارولد، جنكيزخان امبراطور الناس كلهم ، ترجمة : اللواء بهاء الدين نوري ، مطبعة السكك الحديدية العراقية ، بغداد ، 1946.
- 42- لسترنج، كي، بلدان الخلافة الشرقية، نقله إلى العربية، وأضاف إليه تعليقات بلدانية وتاريخية وأثرية ووضع فهرسه: بشير فرنسيس وكوركيس عواد، مطبعة الرابطة، بغداد، 1373هـ/1954م .
- 43- مؤنس، حسين، أطلس تاريخ الإسلام ، تصميم ورسم الخرائط ، جيوفاني دي اجوستين، مطابع تين واه - سنغافوره ، الناشر : الزهراء للأعلام العربي ، القاهرة، ط1 ، 1407هـ/1987م.
- 44 - واكيم، سليم، امبراطورية على سهوات الجياد، دار الكتاب العربي ، د.ت.
- \*ثالثا المقالات المنشورة في دائرة المعارف الإسلامية:**
- 45- بارتولد ، فاسيلي فلاديميروفيتش، الترك - إمامة تاريخية وجنسية -، يصدرها باللغة : أحمد الشنتاوي وإبراهيم زكي و د.عبد الحميد يونس ، يراجعها من قبل وزارة المعارف ، د. محمد مهدي علام ، د.ت .



## REFERENCES

## First: The original references:

1. Ibn Al-Atheer, Abu Al-Hassan Ali Bin Abi Al-Karam Muhammed Bin Muhammed Bin Abdul Karem (D. 630 AH / 1232 AD), Al-Kamil Fi Al-Tarikh, Reviewed and corrected by: Dr. Muhammad Youssef Al-Daqqaq, Dar Al-Kutub Al-Alami, Beirut, 4th.ed., 1424 AH / 2003 AD .
2. .... Al-Labab fi Tahdeeb Al-Ansab, Dar Sader, Beirut, 1400 AH / 1980 AD.
3. Ibn Abd Al-Haqq, Safi Al-Din Abd Al-Mu'min Al-Baghdadi (D. 739 AH / 1338 AD), Marasid Alaitilae Ealaa Aisma' Alamikinat Walbiquae, investigation and commentary: Ali Muhammed Al-Bajawi, Beirut, 1373 AH / 1954 AD.
4. Aufi, Sadid Al-Din Muhammad (D. 639 AH / 1241 AD), Lubab Al-Alab, With effort and attention and correction: Edward Broz Engelsi, Brill Press, Leiden, 1906.
5. Abu Al-Fada, Imad Al-Din Ismail bin Al-Malik Al-Afdhal Nur Al-Din (D. 732 AH / 1331 AD), Taqweem Al-Buldan, He took care of correcting it and printing it: Raynaud and Baron Mac Coquin Deslan, Royal Printing House, Paris, 1840 AD.
6. Ibn Fadhlallah Al-Omari, Shihab Al-Din Ahmed Bin Yahya (D. 749 AH / 1348 AD), Masalik Alabisar fi Mamalik Alaimisar, Investigation: Prof. Dr. Mohamed Abdel Qader Khreisat, DR. Essam Mustafa Hazaimh, Dr. Youssef Ahmed Bani Yassin, Zayed Center for Heritage and History, Al-Ain, 2001 .
7. Al-Hamdhani, Rashid Al-Din Fadhlallah (D. 718 AH / 1318 AD), Jami Al-Tawarikh, Translated by: Muhammed Sadeq Nashaat, Muhammed Musa Hindawi and Fouad Abd Al-Muti Al-Sayyad, Reviewed and Presented to him by: Yahya al-Khashab, Dar Revival of Arab Books, Cairo, N.D.
8. Al-Hamwi, Abu Abdullah Yaqut Bin Abdullah (D. 626 AH / 1228 AD), Mu'jam Al-Buldan, Dar Sader, Beirut, N.D.
9. Al-Hamwi, Muhammed Amin Bin Fadhlallah Bin Muhib Al-Din Bin Muhammed Al-Muhbi (D. 1111 AH / 1699 AD), Khulasat Al'athar fi 'aeyan Alqarn Alhadi Eashar, Dar Sader, Beirut, N.D.
10. Ibn Hawqal, Abu Al-Qasim Al-Nusaibi (D. 367 AH / 977 CE), Sourat Al-Ardh, Brill, Leiden, Dar Sader, Beirut, 2nd.ed., 1938 .
11. Al-Istakhari, Abu Ishaq Ibrahim Bin Muhammed (D. 340 AH / 951 AD), Masalik Al-Mamluk, Brill, Leiden, Dar Sader, Beirut, 1927.
12. Al-Jawaliqi, Abu Mansur Mahoub Bin Ahmed Bin Muhammed Bin Al-Khadher (D. 540 AH / 1145 AD), Almuearib Min Alkalam Al'aejamii Ealaa Huruf Almuejam, Put footnotes on it and commented on it: Khalil Imran Al-Mansur, Dar Al-Kutub Al-Ilmiya, Beirut, 1st.ed., 1419 AH / 1998 AD.
13. Al-Juwayni, Alaa Al-Din Atta Malik Bin Bahaa Al-Din Muhammed Bin Muhammed (D. 681 AH / 1282 AD), Tarikh Jihankishay, Transcribed from the Persian and compared it to the English version: Dr. Muhammad Al-Tunji, Dar Al-Mallah for printing and publishing, 1405 AH / 1985 AD.
14. Ibn Katheer, Imad Al-Din Abu Al-Fada Ismail Bin Omar (D. 774 AH / 1372 AD), Albidayat Walnihayat fi Altaarikh, Al-Maarif Library, Beirut, 2nd.ed., 1977 AD.
15. Ibn Khaldoun, Abd Al-Rahman Bin Muhammed (D. 808 AH / 1405 AD), Aleabar wadiwan Almubtada walkhabar fi 'ayaam alearab waleajam walbarbar waman easarahum min dhawi alsultan al'akbar, and their contemporaries with the greatest authority. Suhail Zakkar, Dar Al-Fikr, 2nd.ed., 1408 AH / 1988 AD.
16. Ibn Khordadbeh, Abu Al-Qasim Obaidullah Bin Abdullah (D. 300 AH / 912 AD), Almasalik Walmamalik, Brill, Leiden, 1889 .
17. Al-Maqdisi, Shams Al-Din Abi Abdullah Muhammed (D. 375 AH / 985 AD), Ahsin Altaqasim fi Maerifat Al'aqalim ,Brill, Leiden, Dar Sader, Beirut, 1906.
18. Al-Maqrizi, Taqi Al-Din Abu Al-Abbas Ahmed Bin Ali (D. 845 AH / 1441 AD), Almawaeiz Waliaetibar Bidhikr Alkhutat Waluathar "Alkhutat Almiqriziati", Al-Bulaq Press, Egypt, reprinted offset, Al-Muthanna Library, Baghdad, 1970.
19. Al-Suyuti, Jalal Al-Din Abd Al-Rahman (D. 911 AH / 1505 AD), Lub Al-Labbab fi Tahrir al-Ansab, Beirut, Dar Sader, N.D.
20. Al-Qalqashandi, Ahmed Bin Ali (D. 820 AH / 1417 AD), Subh Al-Asha fi Sinaat Al-Insha, Egyptian Book House, Cairo, 1340 AH / 1922 AD.



21. Al-Qarmani, Ahmed Bin Youssef (D.1019 AH / 1610 AD), Akhbar Al-Dawl fi Athar Al-Awal fi Al-Harith, Study and Investigation, Dr. Ahmed Hateit, Dr. Fahmy Saad, The World of Books, Beirut, 1st.ed., 1992.
22. Al-Qazwini, Zakaria Bin Muhammed Bin Mahmmud (D. 682 AH / 1283 AD), Athar Albilad Wakhbar Aleibad, Dar Sader, Beirut, N.D.
23. Al-Yaqoubi, Ahmed Bin Ishaq Bin Jaafar Bin Wahb (D. 284 AH / 897 AD), Al-Buldan, Footnotes: Muhammad Amin Dannawi, Dar Al-Kutub Al-Ilmiya, Beirut, 1st.ed., 1422 AH / 2002 AD.

### Second: Recent References:

24. Al-Adawi, Ibrahim, The Arabs and Tatars, The Egyptian General Institution for Authoring, Translation, Printing and Publishing, Egypt, 1963.
25. Ali, Muhammed Kurd, Plans for the Levant, Publisher: Al-Nouri Library, Damascus, 3rd.ed., 1403 AH / 1983 AD.
26. Al-Arini, Al-Sayyed Al-Baz, Mongols, Dar Al-Nahdha Al-Arabiya for Printing and Publishing, Beirut, 1406 AH / 1986 AD.
27. Barthold, Vasily Vladimirovich, History of the Turks in Central Asia, Translated by: Dr.Ahmed Saeed Suleiman, Reviewed by: Ibrahim Sabry, The Anglo-Egyptian Bookshop, Egypt, N.D.
28. Brockelmann, Carl, History of the Islamic Peoples and the Arab Empire and its Dissolution, Translated by: Nabih Amin Fares and Munir Al-Baalbaki, Dar Al-Ilm for Millions, Beirut, 3rd.ed., 1961.
29. Fahmy, Abd Al-Salam Abd Al-Aziz, History of the Mongols State in Iran, Dar al-Ma'arif, Cairo, 1981.
30. Haji Khalifa, Mustafa Bin Abdullah, Revealing Suspicions about the Names of Books and Arts, Photo: The Arab History Foundation, The Arab Heritage Revival House, Beirut, 1941.
31. Iqbal, Abbas, History of Iran after Islam from the beginning of the Tahirid state until the end of the Qajar state 205 AH / 820 AD 1343 AH / 1925 AD, Quoted from the Persian and presented to him and commented on: Dr. Muhammad Alaeddin Mansour, reviewed by: Al-Sibai Muhammed Al-Sibai, House of Culture, Publishing and Distribution, Cairo, 1989.
32. Kahala, Omar Redha, Authors' Dictionary, Publisher: Al-Muthanna Library - Beirut, Arab Heritage Revival House, Beirut, N.D.
33. Karem, Abrar, Who are the Tatars?, translation and commentary: Dr..Rashida Rahim Al-Sabroti, The Egyptian General Book Organization, Egypt, 1994.
34. Lamb, Harold, Genghis Khan, Emperor of All People, Translated by: Major General Bahaa Al-Din Nuri, Iraqi Railways Press, Baghdad, 1946.
35. Le Strange, Guy, Countries of the Eastern Caliphate, Translating it into Arabic, adding country, historical and archaeological comments to it, and placing its indexes: Bashir Francis and Korkis Awwad, Al-Rabitah Press, Baghdad, 1373 AH / 1954 AD.
36. Okasha, Tharwat Mahmmud, A Tornado from the East - Genghis Khan -, Dar Al-Shorouk, Cairo, 5th.ed., 1992.
37. Okasha, Tharwat Mahmmud, Genghis Khan, the Bloody Emperor, Dar Al-Fikr Al-Arabi, Cairo, N.D.
38. Paul, Stanley Lane, Islamic Countries, Translated by: Muhammed Sobhi Farzat, supervised translation and commented on by: Muhammad Amin Dahman, with additions and corrections by Barthold, and Khalil Adham, Library of Islamic Studies, Damascus, N.D.
39. Al-Sayyad, Fouad Abdel Muti, The Mongols in History , Dar Al Nahdha Al Arabiya, Beirut, Lebanon, N.D.
40. Spuler, Bertold, The Islamic World in the Mongols Era, Translating it into Arabic: Khaled Asaad Issa, Revised and Presented to him by: Dr. Suhail Zakkar, Dar Ihsan, Damascus, 1st.ed., 1982 .
41. Suleiman, Ahmed Al-Saeed, History of Islamic Countries and Glossary of Ruling Families, Dar Al-Jinan Press, Cairo, 1329 AH / 1911 AD.
42. Al-Zerkli, Khair Alddin Bin Mahmmud, Al-Alam - A dictionary of biographies of the most famous Arab men and women, Arabists and Orientalists -, Dar Al-Ilm for Millions, Beirut, 15th. ed., 2002.
43. Moanis, Hussein, Atlas of the History of Islam, Design and Mapping, Giovanni de Agustin, Tin Wah Press - Singapore, Publisher: Al-Zahraa for Arab Media, Cairo, 1st.ed., 1407 AH / 1987 AD .
44. Wakim, Salim, An Empire on Horseback, Dar Al-Kitab Al-Arabi, N.D.

### Third: The Articles published in the Islamic Encyclopedia:

45. Barthold, Vasily Vladimirovich, Al-Turk - Historical and National Knowledge -, Published in the language: Ahmed Al-Shintnawi, Ibrahim Zaki and Dr. Abdul Hamid Yunus, Reviewed by the Ministry of Education, Dr. Muhammed Mahdi Allam, N.D.